

1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

· **Kaubanduslik nimetus:** THENEROL BetoClean

· **Artikkel:** 390009000

· **Registreerimisnumber**

Excluded from the registration requirement in accordance with Annex V, Article 2 (7b) of the REACH Regulation.

· **1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata**

· **Olelusringi etapp** IS Tööstusettevõttes kasutamine

· **Aine/preparaadi kasutamine** Pindaktiivne aine

· **1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta**

Tootja/Tarnija:

FABRINO Produktionsgesellschaft mbH & Co. KG

Augsburger Straße 23

87700 Memmingen

Deutschland

Tel.: +49 (0) 8331/92506-0

info@fabrino.eu

· **Lähemat informatsiooni saab:**

Tel.: +49 (0) 8331/92506-0

info@fabrino.eu

· **1.4 Hädaabitelefoni number**

Tel: +372-6381464

See number on saadaval ainult tööajal kella 7.30-16.30.

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

· **2.1 Aine või segu klassifitseerimine**

· **Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**



GHS05 söövitus

Skin Corr. 1A H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.

Eye Dam. 1 H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.



GHS07

STOT SE 3 H335 Võib põhjustada hingamisteede ärritust.

· **2.2 Märgistuselemendid**

· **Märgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**

Toode on klassifitseeritud ja märgistatud CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamist käsitleva) määruse nõuete kohaselt.

· **Ohupiktogramm**



GHS05



GHS07

· **Tunnusõna** Ettevaatust

· **Märgistuskomponendid ohu määramiseks:**

vesinikkloriid

Fettalkoholethoxylat

· **Ohulaused**

H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.

H335 Võib põhjustada hingamisteede ärritust.

(Jätukub lehelt 2)

EE

Kaubanduslik nimetus: THENEROL BetoClean

(Jätkub lehel 1)

Hoiatuslaused

- P303+P361+P353 NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: kõik saastunud rõivad viivitamata seljast võtta. Loputada nahka veega [või loputada duši all].
- P305+P351+P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.
- P310 Võtta viivitamata ühendust MÜRGIKUSTEABEKESKUSE/ arstiga.
- P321 Nõuab eriravi (vt käesoleval etiketil).
- P405 Hoida lukustatult.
- P501 Sisu/konteineri käitlemisel vastavuses kohalike/regionaalsete/rahvuslike/rahvusvaheliste nõuetega.

2.3 Muud ohud

Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

- PBT:** Ei ole kohaldatav.
- vPvB:** Ei ole kohaldatav.

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta
3.2 Keemiline iseloomustus: Segud
Kirjeldus:

Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.
Ei sisalada ohtlike kemikaale.

Ohtlikud koostisosad:

CAS: 7647-01-0 EINECS: 231-595-7	vesinikkloriid ⚠ Skin Corr. 1A, H314; Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302; STOT SE 3, H335	10-25%
CAS: 160875-66-1 EÜ number: 605-233-7	Fettalkoholethoxylat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302	≤2,5%

Määruses (EÜ) nr 648/2004 detergentide kohta / Koostise märgistamine

Fettalkoholethoxylat	<5%
----------------------	-----

Lisainformatsioon: Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

4. JAGU: Esmaabimeetmed
4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

- Üldine informatsioon:** Koheselt eemaldada kogu tootega määratud riietus.
- Pärast sissehingamist:** Teadvuse kaotamise korral paigutage patsient stabiilselt külili transportimiseks.
- Pärast nahale sattumist:**
Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.
Kui nahaärritus jätkub, konsulteerige arstiga.
Koheselt loputage veega.
- Pärast silma sattumist:** Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Seejärel konsulteerige arstiga.
- Pärast allaneelamist:** Ärge kutsuge esile oksendamist; koheselt kutsuge meditsiinilist abi.
- 4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju** Täiendav oluline teave puudub.
- 4.3 Märges igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta** Täiendav oluline teave puudub.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed
5.1 Tulekustutusvahendid
Sobivad kustutusained:

CO₂, kustutuspulber või veejuga. Suuremat tuld kustuta veejoaga või vahuga.
Kasutage ümbritsevate tingimustega sobivaid tulekustutusmeetodeid.

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Vesinikkloriid (HCl)
Kuumenemise või tulekahju korral võimalik mürgiste gaaside teke.

(Jätkub lehelt 3)

Kaubanduslik nimetus: THENEROL BetoClean

(Jät kub lehel 2)

5.3 Nõuanded tuletõrjutele

Kaitsevarustus:

Kandke isiklik hingamisteede kaitseseade.
Hingamisteid kaitsev seade.

Lisainformatsioon Kõrvaldage tulekahujärgne rusu ja tulekustutusvesi vastavalt ametlikele eeskirjadele.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Tagage vastav ventilatsioon
Kasutage hingamisteid kaitsev seade.
Kandke kaitsevarustus. Hoidke eemal kaitsmata isikuid.
Kandke kaitseriietust.

6.2 Keskkonnakaitse meetmed: Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:

Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).
Materjali käitlemine vastavalt eeskirjadele.
Kasutage neutraliseerivat ainet.
Käideldelge saastunud materjal samuti nagu jäätmed vastavalt punktile 13.
Tagage vastav ventilatsioon.

6.4 Viited muudele jagudele

Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.
Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Tagage sobivate ekstraktorite olemasolu töötusmasinatel
Vältige udu teket.

Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta: Hoida hingamisteede kaitse seade kättesaadavalt.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Hoiustamine:

Nõudmised ladudele ja anumatele: Säilitada üksnes originaalanumates.

Informatsioon koos hoiustamise kohta: Pole nõutud.

Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:

Kaitsta külma eest.
Anum säilitada tihedalt suletuna.

7.3 Eriksutus Täiendav oluline teave puudub.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta: Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.

8.1 Kontrolliparameetrid

Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:

7647-01-0 vesinikkloriid

TLV	Lühiajaline väärtus: 15 mg/m ³ , 10 ppm
	Pikaajaline väärtus: 8 mg/m ³ , 5 ppm

DNELide

7647-01-0 vesinikkloriid

Sissehingamise	DNEL Long-term - systemisch	8 mg/m ³ (worker)
	DNEL Short-term - lokal	15 mg/m ³ (worker)

(Jät kub lehelt 4)

Kaubanduslik nimetus: THENEROL BetoClean

(Jätkub lehel 3)

PNECide	
7647-01-0 vesinikkloriid	
PNEC aqua (marine water)	0,036 mg/l
PNEC aqua (freshwater)	0,036 mg/l

Lisainformatsioon: Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.

8.2 Kokkupuute ohjamine

Isiklik kaitsevarustus:

Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:

Töös kemikaalidega tuleb rakendada tavalisi ettevaatlikkusmeetmeid.

Hoida eemal toiduainetest, jookidest ja söökidest.

Koheselt eemaldage kõik määratud ja saastunud riideid

Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.

Vältida kokkupuudet silmadega.

Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.

Pärast tööd ja enne pause puhastage nahk täielikult.

Hingamisteede kaitse:

Lühiajalise kokkupuute või madala saaste korral kasutage respiraatorfiltrit. Intensiivse või pikema kokkupuute korral kasutage suletud ringlusega hingamisteede kaitseseade.

Käte kaitsmine:



Kaitsekindad

Happekindlad kindad

Pikkade varrukatega kindad

Soovitav nahka kaitsmine naha kaitsevahendite abil.

Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ substantsi/ preparaadi suhtes.

Puudevate testide tõttu ei saa tootele/ preparaadile/ kemikaalide segule anda mingeid soovitusi kindamaterjali kohta.

Kinda materjali valik tuginedes läbitungivuse aegadele, difusiooni ja degradeerimisnäitajatele

Kinnaste materjal

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.

Kinnaste materjali läbitungimisaeg Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.

Ei sobi järgnevatest materjalidest valmistatud kinnastele:

Nahast kindad

Tugevast materjalist kindad

Silmakaitse:



Tihedalt hermeetilised kaitseprillid

Kehakaitse:

Jalatsid

Happekindel kaitseriietus

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Üldine informatsioon

Välimus:

Kuju:

Pastakujuline

Värvus:

Kollakas

Löhn:

Iseloomulik

(Jätkub lehel 5)

Kaubanduslik nimetus: THENEROL BetoClean

(Jätkub lehel 4)

· Löhnalävi:	Pole määratud.
· pH väärtus juures 20 °C:	2
· Oleku muutus Sulamis-/külmumispunkt: Keemise algpunkt ja keemisvahemik:	Ei ole määratud. 100-110 °C
· Leekpunkt:	Ei ole kohaldatav.
· Süttivus (tahke, gaasiline):	Ei ole kohaldatav.
· Süttimistemperatuur:	>370 °C
· Lagunemistemperatuur:	Pole määratud.
· Isesüttimistemperatuur:	Toode ei ole isesüttiv.
· Plahvatusohtlikkus:	Toode ei tekita plahvatusohtu.
· Plahvatuse piirväärtused: Alumine: Ülemine:	Pole määratud. Pole määratud.
· Aururõhk juures 20 °C:	>100 hPa
· Tihedus juures 20 °C: Suhteline tihedus Auru tihedus Aurustumiskiirus:	~1,16 g/cm ³ Pole määratud. Pole määratud. Pole määratud.
· Lahustatavus / Segunemine Vesi:	Mittesegunev või raskelt segatav.
· Jaotustegur: n-oktaanool/-vesi:	Pole määratud.
· Viskoossus: Dünaamiline: Kinemaatiline: Vesi:	Pole määratud. Pole määratud. 43,0 %
· Tahkeaine sisaldus: 9.2 Muu teave	55,8 % Täiendav oluline teave puudub.

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

- **10.1 Reaktsioonivõime** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.2 Keemiline stabiilsus**
- **Termiline lagunemine / välditavad tingimused:** Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- **10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus**
 Korrodeeriv toime metallidele.
 Reageerib alkaalide (leelistega).
- **10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.5 Kokkusobimatud materjalid:** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.6 Ohtlikud lagusaadused:** Toote ohtlikku lagunemist ei ole teada.

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

- **11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta**
- **Akootne toksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

· LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:
· ATE (Kasutatava ägeda mürgisuse hinnangu)
Suuliselt LD50 >3.774-4.682 mg/kg

(Jätkub lehelt 6)

Kaubanduslik nimetus: THENEROL BetoClean

(Jätukub lehel 5)

7647-01-0 vesinikkloriid		
Suuliselt	LD50	900 mg/kg (rbt)
160875-66-1 Fettalkoholethoxylat		
Suuliselt	LD50	>300-2.000 mg/kg (rat)

- **Peamine ärritav efekt:**
- **Nahka söövitav/ärritav**
Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.
- **Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav**
Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
- **Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav**
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivtoksilised mõjud**
- **Mutageensus sugurakkudele** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Kantserogeensus** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Reproduktiivtoksilisus** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Sih Morgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude**
Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
- **Sih Morgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude**
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Hingamiskahjustus** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

12. JAGU: Ökoloogiline teave

- **12.1 Toksilisus**
- **Vee toksilisus:** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.2 Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.3 Bioakumulatsioon** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.4 Liikuvus pinnases** Täiendav oluline teave puudub.
- **Täiendav keskkonnaalane informatsioon:**
- **Üldised märkused:**
Vee ohtlikkusklass 1 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): kergelt ohtlik vee jaoks
Lahjendamata toode või selle suured kogused ei tohi sattuda krundivetesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi.
Ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemi või torudesse lahjendamata või neutraliseerimata kujul.
- **12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
- **12.6 Muud kahjulikud mõjud** Täiendav oluline teave puudub.

13. JAGU: Jäätmekäitlus

- **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**
- **Soovitused** Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse.

Euroopa jäätmekataloog	
HP8	Söövitav

- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:** Saastatud pakendeid täielikult tühjendada. Neid võidakse umber töödelda pärast täieliku ja korralikku puhastust.
- **Soovitavad puhastusagendid:** Vesi, vajaduse korral koos puhastusainetega.

EE
(Jätukub lehel 7)

Kaubanduslik nimetus: THENEROL BetoClean

(Jätkub lehel 6)

14. JAGU: Veonõuded
14.1 ÜRO number
ADR, IMDG, IATA UN1789

14.2 ÜRO veose tunnusnimetus
ADR KLOORVESINIKHAPE segu
IMDG, IATA HYDROCHLORIC ACID mixture

14.3 Transpordi ohuklass(id)
ADR

klass 8 (C1) Korrodeerivad substantsid.
Ohtlikkusemärged 8

IMDG, IATA

Class 8 Korrodeerivad substantsid.
Label 8

14.4 Pakendirühm
ADR, IMDG, IATA II

14.5 Keskkonnaohud:
Mere saasteaine: Ei

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele
Ohtlikkuskood (Kemler): Hoiatus: Korrodeerivad substantsid.
 80
EMS Number: F-A,S-B
Segregation groups Strong acids
Stowage Category C

14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas
MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga Ei ole kohaldatav.

Transport/Lisainformatsioon:
ADR
Piiratud koguses (piirkogus LQ) 1L
Erandkogused (EQ) Kood: E2
 Maksimaalne netokogus sisepakendi kohta: 30 ml
 Maksimaalne netokogus välispakendi kohta: 500 ml

Veo kategooria 2

Tunneli piirangu kood: E

IMDG
Limited quantities (LQ) 1L
Excepted quantities (EQ) Code: E2
 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml
 Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml

UN "Model Regulation":

UN 1789 KLOORVESINIKHAPE SEGU, 8, II

EE

(Jätkub lehelt 8)

Kaubanduslik nimetus: THENEROL BetoClean

(Jätkub lehel 7)

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

- **15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Nimetatud ohtlikud ained - I LISA** Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.
- **MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 XVII LISA** Piirangu tingimused: 3
- **15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

16. JAGU: Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tootemadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

· **Vastavad tunnused**

H302 Allaneelamisel kahjulik.

H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.

H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.

H335 Võib põhjustada hingamisteede ärritust.

· **Kontaktisik:** Dr. Klaus Hörmann

· **Lühendid ja akronüümid:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Äge mürgisus – 4. kategooria

Skin Corr. 1A: Nahasöövitus/-ärritus – 1. A kategooria

Eye Dam. 1: Raske silmakahjustus/silmade ärritus – 1. kategooria

STOT SE 3: Mürgisus sihtelundi suhtes (ühekordne kokkupuude) – 3. kategooria

- * **Kuupäev võrreldud eelmise muudetud versiooniga.**